

# TEMPIOUX

*infos*



Le comité des jeunes du R.F.C. TEMPIOUX se met aux fourneaux et vous invite à son deuxième souper suivi d'une soirée dansante qu'il organise le

## samedi 12 février à 19h. à la ferme de l'Arsouille

**Menu adulte 500F**

**enfant (- de 12 ans) 250F**

Apéro "Le Bleu de Temploux"  
Frisée à la mode de Parme  
Minestrone  
Escalope Napolitaine et  
Tagliatelles  
Tiramisu et café

Apéro

Pâtes et sauce

Tiramisu

Réservations obligatoires pour le 6 février 2000 chez:

Jean-Pol RASE

☎ 56.04.62

Henri STERPIN

☎ 56.02.95

Etienne GOFFIN

☎ 56.89.36

Jean-Marie DESMET

☎ 56.96.41

Philippe BODART

☎ 56.69.80

Loulou MASSART

☎ 56.74.53

et Vincent SLAMBROUCK

☎ 56.67.89

# TEMPIOUX

# Etat -civil 1999

---

## naissances

*7 janvier*: Clémence Coquillard (St-Fargeau, 32) - *18 janvier*: Romain Richardeau (Moustier, 136) - *11 février*: Louanne Collin (Saucy, 16) - *11 avril*: Matis Thomas (Arsène Grosjean, 36) - *11 avril*: Laura Dresse (Sous l'église, 2b) - *14 avril*: Serena Martin (Jean Fontaine, 12) - *3 mai*: Madeline Chainiaux (St-Fargeau, 2) - *21 mai*: Arthur Marbehant (St-Antoine, 10) - *26 mai*: Gauthier Mirguet (Moustier, 99) - *13 juillet*: Antoinette Huberlant (Moustier, 75) - *1er août*: Anouck Vandersteen (Visart de Bocarmé, 2) - *17 septembre*: Salomé Mikulinski (Bout du village, 47) - *19 septembre*: Igor Volt (St-Fargeau, 14b) - *10 novembre*: Manon Sarrazin (Bout du village, 3a) - *22 novembre*: Léa Brabants (Pl. Madelin, 13).





## mariages

*24 avril*: Carine Massaux & Luc Simar - *5 juin*: Marianne Virée & Marc Schonckert de Kehlen (GD Luxembourg) - *12 juin*: Marie Laurent & David Carlaire de Namur - *3 juillet*: Ingrid Monet & Gaétan Jacques - *24 juillet*: Anne Reygaerds de Saint-Marc & Edouard Martin - *18 septembre*: Christelle Brahy de Ohey et Jean-Louis Leurquin - *25 septembre*: Delphine Salmon de Saint-Servais & Frédéric Martin.

## décès

*14 janvier*: Mariette Scohy, vve Coulon (71 ans - Fayt, 6) - *2 février*: Aline Depas, vve Hermand (90 ans - Saint-Antoine, 5) - *2 avril*: Arthur Gilon (78 ans - Manniette, 4) - *30 avril*: André Libert, vf Amiel (54 ans - Saint-Antoine, 25) - *7 mai*: Joseph Poncin, vf Paillet (87 ans - Manniette, 63) - *20 mai*: Jeannine Zune, vve Duchene (69 ans - Pachi Zabette, 26) - *28 mai*: Simone Demoulin, vve Lombet (96 ans - La Closière à Saint-Servais) - *3 juin*: Luc Vansimaey, ép. Derycke (59 ans - Fayt, 4) - *9 juin*: Marie-Louise Goffin, vve Morimont (87 ans - Fayt, 5) - *22 juin*: Joseph Renier, ép. Gravy (68 ans - Rys, 14) - *11 juillet*: Rosa Namurois, vve Leurquin (98 ans - St-Fargeau, 26) - *18 juillet*: Jeanne Fontaine, ép. Dallemagne (75 ans - Bois de Boquet, 36) - *22 décembre*: Robert Beguin, ép. Delrée (55 ans - Moustier, 173).

## Février 2000

M	1	
M	2	
J	3	<i>ramassage papiers</i>
V	4	
S	5	
D	6	 TEMPLoux - FLOREFFE (15h.)
L	7	
M	8	
M	9	
J	10	<i>PMC</i>
V	11	
S	12	à 19h. Souper du comité des jeunes du R.F.C. Temploux à la Ferme de l'Arsoille (> p.1)
D	13	 LUSTIN - TEMPLoux (15h.)
L	14	
M	15	Conférence <i>UTAN</i> au home: à 14h.30 "Une Conteuse nous Ra-conte" par Marie-Jeanne Roland ( <i>entrée gratuite</i> )
M	16	
J	17	<i>Pap.</i>
V	18	
S	19	
D	20	 TEMPLoux - COUTISSE (15h.)
L	21	
M	22	
M	23	Namur: conseil communal
J	24	<i>PMC</i>
V	25	
S	26	
D	27	 VEDRIN - TEMPLoux (15h.)
L	28	
M	29	

Pour la  
conception,  
la réalisation et  
l'entretien  
de tous vos  
aménagements  
extérieurs



abattages,  
élagages dangereux,  
tailles, terrassements,  
bordures, allées,  
pavage & rognage  
semis pelouse,  
tonte, plantations,  
scarification, vente  
et pose de clôtures.

**NOUVEAU !**  
**broyage sur place**  
**de vos déchets verts**

*devis gratuit*

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

**Rémy REMACLE**

*tél. 56.69.86*

*fax 56.96.86*

# A la paroisse

- **INTENTIONS POUR FEVRIER 2000** □ *mardi 1<sup>er</sup>*: Achille Gillard et Arsène Lemy □ *mercredi 2*: Alphonse Delvaux □ *jeudi 3*: messe fondée - famille Beckers □ *vendredi 4*: Fernand Vankerne et famille □ *samedi 5*: famille Urbain-Hubot □ *dimanche 6*: Albert Rouart □ *lundi 7*: Thierry Differdange □ *mardi 8*: famille Dejardin-Wième-Thonet et Neu □ *mercredi 9*: messe fondée - abbé Rosar □ *jeudi 10*: Esther Frochisse □ *vendredi 11*: messe fondée - René Visart de Bocarmé et famille □ *samedi 12*: famille Gilson-Dethy □ *dimanche 13*: famille Leurquin-Thonon □ *lundi 14*: Adrien et Roger de Baré de Comogne (anniversaires) □ *mardi 15*: Charles Delvaux et famille □ *mercredi 16*: messe fondée - Sophie Delchevalerie □ *jeudi 17*: Odette Lemineur □ *vendredi 18*: messe fondée - Louis Bilande □ *samedi 19*: famille Renaux-Techy et Wéry-Pichon □ *dimanche 20*: famille Piret-Bilande et Rolain-Alvarez □ *lundi 21*: famille Morimont-Goffin □ *mardi 22*: messe fondée - Franz Gualtério et ses parents □ *mercredi 23*: famille Lotin-Sommelette □ *jeudi 24*: Jeanne Decoux et Emile Hypacie □ *vendredi 25*: Joseph Motquin et Marie Delvaux □ *samedi 26*: Marie Josis et Frédérick Despy □ *dimanche 27*: Gustave Euphrosine et Flore Lemy □ *lundi 28*: famille Filée-Bailien et Malek-Mansour-Mahmoudi □ *mardi 29*: Ernest Bournonville et Marie Marloye.

**DÉBUT MARS 2000** □ *mercredi 1<sup>er</sup>*: René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise, les familles Materne-Martin et Vandeloise-Gérard □ *jeudi 2*: Irma Gaillard et Maurice Sellier.

## ➤ Première communion.

Les réunions de préparation à la première communion commenceront le mardi 29 février 2000. Les parents qui désirent inscrire leur enfant (en principe, ceux qui sont nés en 1992) à cette préparation sont priés de prendre contact avec M. ou Me Leurquin (☎ 081/56 87 54 ou à l'école). La cérémonie se déroulera comme d'habitude le dernier dimanche de mai, cette année le 28 mai. Une réunion d'informations pour les parents aura lieu le mercredi 23 février à 20h00, dans la classe de 3<sup>ème</sup> maternelle. C'est dans ce local que se dérouleront les réunions de préparation.



La Ville de Namur et Infor Jeunes viennent de publier la nouvelle édition de *Namur dans tous les sens*. Ce petit livre peut être obtenu gratuitement à l'Administration Communale.

C'est une mine de renseignements dans de tous les domaines: *Namur pratique*, *Namur services*, *Namur loisirs*, *Namur sportive* et *Namur studieuse*. Une seule information nous a interpellés. Dans la rubrique "culte et confessions", la personne à contacter pour la paroisse de Temploux est l'abbé Virlée... Une enquête vient d'être ouverte (discrètement) à l'évêché.

# TEMPLOUX

Temploux revivra son ancien millénaire les **28, 29 et 30 avril 2000**

Comme annoncé, les préparatifs vont bon train et associations, artisans, commerçants de Temploux vous réservent leur histoire.

Sur le site de la salle saint-Hilaire, tous les locaux seront mobilisés pour accueillir animation, exposition, présentation, illustration, démonstration, expression libre, restauration.

Levant le silence, le Comité de Quartier et de Village et les Amis du Musée vous dévoilent le programme qu'ils continuent d'affiner.

- Des animations et la consultation de l'arbre généalogique des plus vieilles familles de Temploux
- Une maquette géographique de Temploux (réalisée par les enfants de l'école communale) pour comprendre l'urbanisme du siècle écoulé
- Un siècle de musique pour danser l'hier jusqu'à l'aujourd'hui
- Un apéritif 2000 spécialement conçu pour Temploux
- Des chants chorals, témoignages d'une culture
- Le théâtre qu'ils connaissaient
- Une exposition d'objets et livres religieux
- Le dépôt de fleurs en souvenir
- Deux milles coups de tambours
- La plantation de l'arbre du millénaire
- Un tournoi de balle-pelote
- Une exposition du Royal Football Club de Temploux
- Le travail de restauration de mobilier par Mr Paredèse
- Une exposition d'affiches et une projection Brocante de Temploux
- Une exposition du Musée de Temploux, de la Fédération des Anciens Combattants, de la Fraternelle des Chasseurs Ardennais, du Jumelage
- Un Rallye de contes
- Des animations, expositions et informations " vins de fruits "
- Le géant du " Try des Gottes "
- La Templerie expose





A midi et au soir, la tartine ou la potée à la façon d'époque

Avec eux, nous vous proposons de comprendre votre village, revivre ses souvenirs, prendre part aux mouvements associatifs, nouer des contacts, ... sans oublier le plaisir d'être ensemble.

Le 28 avril sera une après-midi réservée aux écoles communales de Temploux, tandis que les 29 et 30 avril sont les jours d'activité ouverts au grand public.

Le programme détaillé, indiquant les heures, vous sera diffusé dans le prochain *Temploux Infos*.

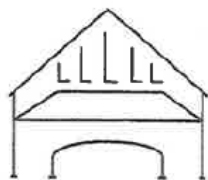


*A vous qui par une parole, une lettre, une main tendue, un regard, une fleur, une visite, un appel téléphonique, une prière nous avez manifesté votre soutien lors du décès de*

## **Madame Thierry CLAIREMBOURG née Pascale SELLIER**

*Nous vous disons merci du fond du coeur. Nous tenons plus particulièrement à remercier la direction, le personnel ainsi que l'association des parents de l'école communale, la brocante, la chorale, Coxa Nostra, les jeunes de Temploux, le patro, la plaine de sports, le tennis club et le groupe des "40".*

Thierry, Emilie, Guillaume et la famille



*Peut-être vous préparez-vous à fêter prochainement un événement particulier (mariage, noces d'or, anniversaires, etc.).*

*Proche de chez vous, la **salle Saint-Hilaire** a tous les atouts pour vous accueillir.*

**Renseignements et réservations: 081/ 56.98.41**

## **LES COPAINS D'ABORD !** →→→→→→→→→→→→→→→→

Cette association composée de bénévoles a son siège à Temploux (rue sous l'église, 2). Elle a pour but d'organiser des excursions d'un jour à prix coûtant.

*Les Copains d'abord!* ont pour nom Carine Dogot, Cathy Cailteux et Johan Demanet. Si vous souhaitez en savoir plus sur cette association, sur les prochaines excursions qui seront organisées, vous pouvez téléphoner au 081/56.78.78 ou 075/32.55.32 ou encore par fax au n° 081/56.09.70.

# LES COPAINS D'ABORD !

(Carine, Cathy & Johan)

organisent

**LE SAMEDI 18 MARS**

Un voyage d'une journée à

# DISNEYLAND®

PARIS

AUTOCAR DE GRAND LUXE ☆☆☆☆ DEPUIS NAMUR

(ABS - ASR - RALENTISSEUR - SIEGES IMPERIAL CLASS -  
TV - VIDEO - BAR - RESTAURANT - W.C.)

**Départ:** Plaine Saint-Nicolas à 6h.

**Retour:** Plaine Saint-Nicolas vers 23 h.

## **PRIX:**

Adulte: 1899 francs

Enfant: 999 francs

Ces prix comprennent le voyage A/R

l'entrée au parc

l'assurance assistance

## **RESTAURATION:**

A bord

Assiette froide: 250 francs



## **INSCRIPTION:**

jusqu'au 29 février 2000

last minute sur demande

**081 / 56 78 78**

!! Réduction de 150 fr par personne si inscription et paiement avant le 9 février !!

© Disney

# Si Temploux m'était conté...

par Louis Massart

*Le 15 août 1949.*

Nous avions 20 ans en 1940; pendant de longues années, nous avons été privés de festivités, de sorties, de bals. La guerre finie, un comité des fêtes s'est formé et on a restauré les kermesses fin avril, en juin et en septembre et même la kermesse des "Vis Tchapias".

Nous ne disposions pas de salle et les bals des ex-prisonniers de guerre ou du tout jeune club de football se déroulaient à l'école ménagère.

On inventa donc de nouvelles kermesses, notamment celle du chemin de Moustier ainsi qu'une autre "au pavé".

Celle du 15 août 1949 au chemin de Moustier fut extraordinaire. A côté des carrousels, balançoires et toboggan, c'est surtout la guinguette de Charles Rouer qui faisait sensation. On y dansait la veille, le 15 août et le dimanche suivant (que l'on appelait la remise). Il y avait une course cycliste, un concert et une lutte de balle pelote. Les deux photos qui vous sont présentées ont été prises il y a 50 ans; ce 15 août 1949 fut une merveilleuse journée.



*Les capitaines de jeunesse (et leurs cocarde flamboyante):*

Emile Malburny et François Bernard.



*L'équipe de balle pelote*

Debout (de gauche à droite): Marcel Demelenne, Albert Delvaux et Marcel Masson.

Accroupis: André Massaux, Roger Debuissou et André Bosret



# **PIRET - BILANDE**

Gérant

**Christophe SOREE**

**ETABLISSEMENTS PIRET - BILANDE** SPRL

**Rue du Saucy, 7 5020 TEMPLoux**

---

**GASOIL CHAUFFAGE**

**DIESEL ROUTIER**

**PETROLE - ANTIGEL**

Huiles pour : **MOTEURS**

**HYDRAULIQUES**

**CHAINES**

**GRAISSES INDUSTRIELLES**

**Toujours à votre SERVICE**  
**Produits de QUALITE SUPERIEURE**  
**PRIX des plus COMPETITIFS**



**081/ 56.61.76**

# Le livre du mois



## LE RAPPORT GABRIEL - Jean d'Ormesson

Gallimard - 1999 - 430 p.

Cette fois, Dieu est lassé des hommes, de leurs violences, de leurs guerres, de leur ingratitude. Il leur a donné l'existence sur une terre pleine de charme et a l'intention de les laisser agir en toute liberté; ils sont capables avec leurs ambitions et leurs découvertes de faire exploser eux-mêmes la planète. Dieu en discute avec son conseiller et messenger préféré, l'archange Gabriel. Finalement, ce dernier est envoyé sur la terre afin d'établir un rapport circonstancié sur la vie des hommes. Gabriel débarque chez Jean d'Ormesson...

Quel choix délicat et quelle chance pour nous de vivre ces moments privilégiés car l'auteur de *La gloire de l'empire* et de *Au plaisir de Dieu* est un conteur séduisant, d'une culture peu ordinaire; il a visité tous les coins et recoins de notre planète. Nous allons vivre, par le biais de mémoires déguisés, sa vie qui ne fait qu'une avec le siècle. Durant son enfance et sa jeunesse, le père de Jean d'Ormesson était ambassadeur. A Munich, il avait tenté de faire comprendre aux responsables politiques le danger que représentait un certain Hitler. Il croyait au progrès et à l'avenir. Sa mère croyait au passé et aux souvenirs. Ces deux êtres merveilleux s'aimèrent fidèlement tout au long de leur vie.

L'auteur vit dans son riche château de Saint-Fargeau. Sans souci d'argent, aimé, il adore lire (notamment Arsène Lupin) et applique le principe d'Henri Michaux "La jeunesse, c'est quand on ne sait pas ce qui va arriver". Hélas, la guerre arrive: "l'évacuation à Royat où nous eûmes froid mais le ravitaillement était convenable, puis à Nice où il faisait beau mais où nous eûmes faim." Dans l'ensemble, Jean est assez paresseux; il lit et étudie ce qu'il aime. Gabriel lui en fait la remarque: "Tout homme n'en finit jamais d'être l'enfant qu'il a été et au-delà de lui-même la totalité du passé qui a mené jusqu'à lui".

Il poursuit ses études avec facilité et écrit. On lui propose un poste important à l'UNESCO, ce qui lui permettra de voyager partout durant plus de quarante ans: "Je ne pense à rien, je suis heureux. Etre un homme a toujours été un motif de fierté. Rompre avec les choses réelles, ce n'est rien mais rompre avec les souvenirs..." Deux événements vont le marquer. Saint-Fargeau doit être vendu car les charges sont trop lourdes: les réparations (les toits en ardoise représentaient un hectare de superficie) et l'escouade de domestiques et jardiniers. Sa maman supportera difficilement cette séparation avec un bien qui appartenait à sa famille. Elle mourra quelque temps plus tard et je ne puis résister à vous citer le texte d'un fils aimant: "En ces jours des défunts, du souvenir et de tous les saints, j'ai vieilli d'un seul coup: ma mère est morte. Longtemps, j'ai été son fils, son enfant, son garçon et elle m'appelait mon petit. Voilà que je ne suis plus l'enfant de personne et que je n'ai plus personne pour me séparer de la mort. Je n'ai plus derrière moi que l'image à jamais évanouie de ma mère et son souvenir chéri".

Gabriel inscrit tous ces événements dans son rapport, ses succès littéraires, sa nomination à l'Académie Française au fauteuil de Jules Romains; il fut à 48 ans le plus jeune académicien. Nous allons faire la connaissance des Valéry, Aragon, Gide, Aron, Mauriac, Blondin et des présidents Pompidou et Mitterand. Nous vivrons sa nomination au poste de directeur du *Figaro*. Le rapport se termine avec l'argent et Karl Marx, la sexualité et Freud et beaucoup d'autres sujets d'actualité, les controverses politiques et littéraires et les potins du monde.

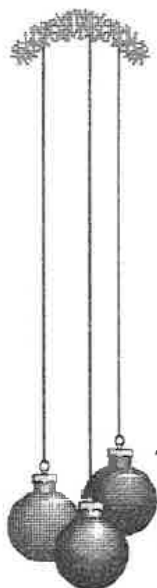
Le rapport Gabriel est terminé. Le monde continue à tourner et le livre attend le mot *FIN* sur une dernière phrase: "J'ai aimé le monde à la folie. La vie est belle. J'attends la mort. Et jeté, Dieu sait pourquoi, dans les tempêtes du temps, je bénis l'Eternel".

*Louis Massart*

## ILLUMINATIONS 2000

Les ASBL *Brocante et Saint-Hilaire* avaient eu l'idée de mettre encore un peu plus de lumière à Temploux pour cette fin de siècle.

Vous trouverez ci-dessous les résultats du **concours des plus belles illuminations**. Un premier prix de 5.000F et dix autres prix de 1.000F avaient été prévus. Après une longue délibération, le jury n'a pu départager les deux premiers. A l'unanimité, il a été décidé d'attribuer deux premiers prix et d'allouer à chacun la somme de 3.000F.



1	Mr RENAULT	rue Commandant Materne, 28
1	Mr Pol SELLIER	chaussée de Nivelles, 307
3	Boulangerie GOFFAUX	chemin de Moustier, 1
4	Mr François JEANMART	chemin des Burnes, 10
5	Mr Léon TREFOIS	rue Arsène Grosjean, 46
6	Mr Jean-Claude DUCHENE	Pachi Zabette, 26
7	Mr André BALZAT	rue du Saucy, 29
7	Mr Dany PUISSIEUX	rue des Fosses, 1
9	Mr Firmin VRANCKX	rue Saint-Fargeau, 15
10	Mr MONMART	rue de Spy, 75
11	Mr MALBURNY	rue des tombales, 24

Trois candidats se sont vu attribuer un lot de consolation:

Mr Marius ALLARD	chemin de Moustier, 41
BATIBEAU	rue de Spy, 27
Mr HENROT	rue Manniette, 21

Merci à chaque participant !



# HOSPITALISATION ! CHERE ?

**Non, si vous avez une  
ASSURANCE HOSPITALISATION  
de DKV International**

**Pour tout renseignement  
contactez le**

***Bureau REMACLE R.***

**COURTAGE**

**ASSURANCES**

**PRETS HYPOTHECAIRES -**

**PLACEMENTS**

***Rue de la grande sambresse, 36  
5020 TEMPLoux***

**☎ tél. 081/56.77.19 - fax 081/56.96.86**

inscrit à l'office de contrôle des assurances sous le n°11561